



ZMLUVA O VÝPOŽIČKE č. s. KRPZ-ZA-EO2-440-003/2011

nebytových priestorov uzatvorená podľa § 659 Občianskeho zákonníka a v zmysle § 13
zákonu č. 278/1993 Z.z.
o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

Čl. I.

Zmluvné strany

Požičiavateľ: Slovenská republika, Krajské riaditeľstvo Policajného zboru v Žiline
Ul. Kuzmányho 26, 012 23 Žilina

Zastúpený: plk. Ing. Peter Fízel
riaditeľ KR PZ v Žiline

IČO: 00735841

DIČ: 2020957565

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000167988/8180

(ďalej len „požičiavateľ“)

Vypožičiavateľ: Slovenská republika, Horská záchranná služba

Horný Smokovec 52, 062 01 Vysoké Tatry

Zastúpený: pplk. Ing. Jozef Janiga – riaditeľ HZS

IČO: 37879693

DIČ: 2021707776

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000312794/8180

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(ďalej spoločne „zmluvné strany“)

Horská záchranná služba je zriadená zákonom č. 544/2002 Z.z. o Horskej záchrannej službe v znení neskorších predpisov

Čl. II.

Predmet zmluvy

- Požičiavateľ je správcom nehnuteľného majetku štátu vedeného na liste vlastníctva č. 3874 v katastrálnom území Liptovský Mikuláš, stavba verejnej správy so súpisným číslom 122, postavená na parcele č. 909, suterén objektu, miestnosť č. 4, nebytový priestor o výmere 34,90 m² (viď príloha č. 1).
- Požičiavateľ touto zmluvou prenecháva vypožičiavateľovi do výpožičky v nehnuteľnosti popísanej v odseku 1., dočasne prebytočný nebytový priestor, miestnosť č. 4, o čom rozhodol štatutárny orgán správcu rozhodnutím č.p.: KRPZ-ZA-EO2-440-002 /2011 zo dňa 14.11.2011.
- Požičiavateľ zmluvou prenecháva vypožičiavateľovi do výpožičky nebytové priestory na v suteréne objektu miestnosť č. 4 o výmere 34,90 m² z dôvodu ich dočasnej prebytočnosti pre požičiavateľa.

Čl. III.

Účel výpožičky

- Požičiavateľ vypožičiava nebytové priestory podľa bodu 2. čl. II. na skladové účely výbušnín HZS. Príručný sklad bude zriadený v zmysle nariadenia MV SR č. 59/2001,

zabezpečený signalizačným zariadením, prepojeným na stálu službu OO PZ L.Mikuláš, úpravou mreží a bezpečnostnými informačnými tabuľami.

2. Vypožičiavateľ nie je oprávnený zmeniť účel výpožičky bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa.

Čl. IV.

Doba výpožičky

1. Výpožička sa uzatvára na dobu určitú päť rokov od účinnosti zmluvy.

Čl. V.

Výška a splatnosť zálohových platieb služieb spojených s užívaním nebytového priestoru

1. Alikvôtnu časť splátky zálohových platieb služieb spojených s užívaním nebytového priestoru po nadobudnutí účinnosti zmluvy je vypožičiavateľ povinný zaplatiť do piatich dní od doručenia tejto zmluvy vypožičiavateľovi.
2. Zálohové platby za služby spojené s užívaním predmetných nebytových priestorov sú stanovené na základe výpočtu vo výpočtovom liste, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy (príloha č.2).
3. Vypožičiavateľ je povinný zálohové platby za služby spojené s užívaním požičaných nebytových priestorov platiť štvrťročne, vždy do 5. dňa v kalendárnom mesiaci príslušného štvrťroka, na účet prenajímateľa č. účtu: 7000167988/8180, bez vystavenia faktúry od požičiavateľa.
4. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že bude akceptovať cenové zmeny pri zálohových platbách za služby spojené s užívaním predmetných nebytových priestorov, ktoré vzniknú v súvislosti s celoštátnymi úpravami cien energií, bez uzatvorenia dodatku k zmluve.
5. Ročné vyúčtovanie nákladov na služby spojené s užívaním predmetných nebytových priestorov predloží požičiavateľ vypožičiavateľovi do 30. júna nasledujúceho kalendárneho roka. V prípade nedoplatkov vzniká vypožičiavateľovi povinnosť uhradiť ho v lehote stanovenej v predložennom vyúčtovaní.
6. Ak vypožičiavateľ nezaplatí požičiavateľovi zálohové platby alebo nedoplatok z vyúčtovania za poskytnuté služby spojené s užívaním predmetných nebytových priestorov v dohodnutých termínoch, je povinný zaplatiť úrok z omeškania podľa Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. v znení neskorších predpisov.

Čl. VI.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ môže nebytové priestory uvedené v čl. II tejto zmluvy užívať len v rozsahu určenom touto zmluvou a nie je oprávnený, ani ich časť, prenechať do nájmu, podnájmu alebo výpožičky inej fyzickej ani právnickej osobe.
2. Ak vypožičiavateľ prenechá nebytové priestory alebo ich časť do nájmu, podnájmu alebo do výpožičky tretej osobe, je táto zmluva o výpožičke neplatná.
3. Stavebné úpravy väčšieho rozsahu môže vypožičiavateľ v predmetných priestoroch vykonať len so súhlasom požičiavateľa, o ktorý požiada písomne. Požičiavateľ sa zaväzuje, že po posúdení žiadosti vydá písomné rozhodnutie v čo najkratšom možnom čase.

4. Vypožičiavateľ na vlastné náklady zabezpečí vykonanie drobných opráv a bežnú údržbu súvisiacu s užívaním predmetných nebytových priestorov.
5. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi potrebu nevyhnutných opráv a všetky skutočnosti spojené s užívaním predmetných nebytových priestorov, ktoré by mohli spôsobiť ich poškodenie.
6. Požičiavateľ je povinný udržiavať predmetné nebytové priestory v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie.
7. Vypožičiavateľ sa zaväzuje dodržiavať všetky platné všeobecne záväzné právne predpisy na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiarne predpisy.
8. Vypožičiavateľ sa zaväzuje umožniť požičiavateľovi vstup do predmetných nebytových priestorov za účelom kontroly dodržiavania zmluvných podmienok a vykonania ich pravidelných odborných prehliadok a revízií priestorov a technických zariadení.
9. Vypožičiavateľ je povinný do 7 dní po ukončení výpožičky odovzdať predmetné nebytové priestory požičiavateľovi v pôvodnom stave, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.
10. Vypožičiavateľ môže požadovať úhradu finančných nákladov spojených so zmenou týkajúcou sa predmetných nebytových priestorov len vtedy, ak požičiavateľovi dal na vykonanie zmeny písomný súhlas a súčasne sa tieto náklady zaviazal uhradiť.
11. Vypožičiavateľ zodpovedá za prípadné škody, ktoré spôsobí v predmetných nebytových priestoroch vlastným zavinením a ich nesprávnym užívaním.

Čl. VII.

Skončenie výpožičky

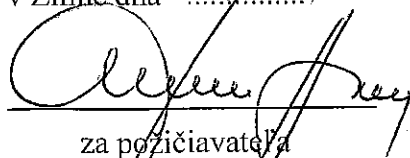
1. Výpožička zanikne:
 - 1.1. Uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená.
 - 1.2. Písomnou dohodou zmluvných strán.
 - 1.3. Výpoveďou zo strany požičiavateľa:
 - keď vypožičiavateľ užíva nebytový priestor v rozpore so zmluvou;
 - keď vypožičiavateľ o viac ako jeden mesiac mešká s platením zálohových platieb za služby, ktorých poskytovanie je spojené s užívaním predmetného nebytového priestoru;
 - keď vypožičiavateľ o viac ako jeden mesiac mešká so zaplatením nedoplatku z vyúčtovania zálohových platieb za poskytované služby spojené s užívaním predmetného nebytového priestoru,
 - keď vypožičiavateľ alebo osoby, ktoré s ním užívajú nebytový priestor, napriek písomnému upozorneniu hrubo porušujú pokoj alebo poriadok;
 - keď bolo rozhodnuté o odstránení stavby alebo o zmenách stavby, čo bráni užívať nebytový priestor;
 - keď vypožičiavateľ prenechá predmetný nebytový priestor alebo jeho časť do nájmu, podnájmu alebo výpožičky bez súhlasu prenajímateľa.
 - 1.4. Vypožičiavateľ môže písomne vypovedať zmluvu uzavretú na určitý čas pred uplynutím dojednaného času, ak stratí spôsobilosť prevádzkovať činnosť, na ktorú sa zaviazal nebytový priestor užívať.
 - 1.5. Výpoveďou bez uvedenia dôvodu každou zmluvnou stranou.

2. Každá zmluvná strana je oprávnená okamžite odstúpiť od zmluvy v prípade nesplnenia podstatných povinností vyplývajúcich zo zmluvy. Okamžité odstúpenie od zmluvy je zmluvná strana povinná písomne oznámiť najneskôr do 30 dní odo dňa zistenia porušenia podstatných povinností.
3. Za podstatné povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy sa považujú povinnosti uvedené v čl. VI. tejto zmluvy.
4. Výpovedná lehota je dvojmesačná a začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
5. Každá zmluvná strana má právo na náhradu škody, ktorá jej vznikla porušením zmluvných povinností druhou zmluvnou stranou.

Čl. VIII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že na základe zák.č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zák.č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony, vrátane zák. č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, je táto zmluva povinne zverejňovaná.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, s platnosťou dňom podpisu štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle ustanovení Občianskeho zákonníka a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
3. Zmluvu zverejní požičiavateľ.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné zmeny a doplnky k tejto zmluve o výpožičke sa budú riešiť formou písomných očíslovaných dodatkov, ktoré sa po súhlasnom obojstrannom podpísaní zmluvnými stranami stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy a budú sa výslovne odvolávať na túto zmluvu.
5. Ostatné práva a povinnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne platnými a záväznými právnymi predpismi.
6. Pokiaľ sa ukáže, že už pri vzniku tejto zmluvy, alebo kedykoľvek neskôr bolo ktorékoľvek z jej ustanovení neplatné, nemá to vplyv na platnosť ostatných ustanovení zmluvy.
7. Táto zmluva je vyhotovená v 4 výtlačkoch rovnocenných originálu, z ktorých 2 sú určené pre požičiavateľa a 2 pre výpožičateľa.
8. Obidve zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

v Žiline dňa 29.12.2011


za požičiavateľa

plk. Ing. Peter Fízel
riaditeľ KR PZ v Žilina



v Hornom Smokovci dňa 20.12.2011


za výpožičateľa

pplk. Ing. Jozef Janiga
riaditeľ HZS vo Vysokých Tatrách



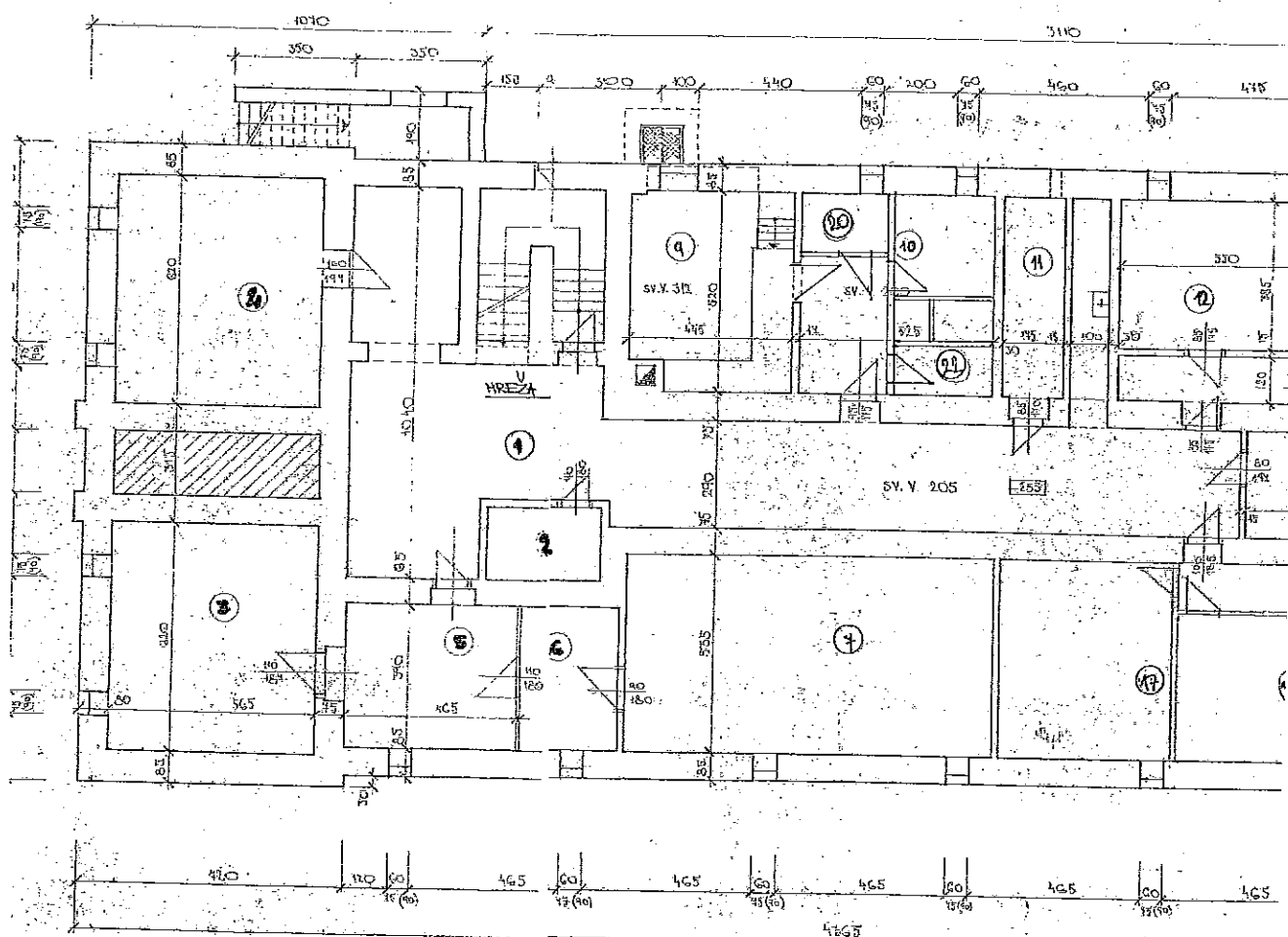
HORSKÁ ZÁCHRANNÁ SLUŽBA
Riaditeľstvo
Horný Smokovec 52
062 01 Vysoké Tatry
IČO: 37879693

LOHA Ć.1 K ZMLUVE Ć.S.: KRP2-24-ED2-440-001/2011

LÁŠ, ul. ŠLOJČE

Č. 04 - ROZMER 6,2 x 5,63 m = 34,90 m²

KREZ JEDNA
7 KORYTNA



Výpočtový list pre skladové priestory v OO PZ L.Mikuláš

1. Množstvo tepla za rok : / 2010 /
SPP a. s.

330 575 kWh/rok

2. Vykurovaná plocha celkových nebytových priestorov : 2 815 m²

3. Náklady na výrobu tepla :

1. Náklady na technol. energie :

a) priame za dodávku tepla od doávateľa tepla

16 269,94 €

2. Mzdy obsluhy :

0,00 €

3. Svietenie ener. :

1,08 €

0,00 €

Celkový súčet nákladov :

0,00 €

16 271,02 €

4. Výpočet ceny na 1 m² tepelnej energie :

16 271 € : 2815,00 m² = 5,78 €/m²

5. Výpočet nákladov :

	Nájomník	plocha v m ²	Náklady za rok
1.	Horská služba SR	34,9	201,73 €

6. Zálohová platba teplo : štvrt'ročne

50,43 €

Spracoval: Ing. Michulek

16.11.2011

por. Ing. Rastislav Kretík
riadiť